Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 18 (1900)

Heft: 326

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 326 XVIII. Jahrgang. Bern, Samstag, 29. September. 1900 Berne, Samedi, 29 septembre. XVIIIme année. № 326

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6.
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti.
(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati ad insinuare all' ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, li metteranno a disposizione dell' ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l' omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fideiussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (1898²)
Gemeinschuldnerin: Firma Dorta & Cie, Weinhandlung und Fabrikation von Champagner, Webergasse 48, in Zürich III.
Datum der Konkurseröffnung: 4. September 1900.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 8. Oktober 1900, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant «z. Posthof», an der Bäckerstrasse, in Zürich III.
Eingabefrist: Bis und mit 29. Oktober 1900.

Kt. Glarus. *Konkursamt des Kantons in Glarus.* (1895)
Gemeinschuldner: Käser, Jakob, Viehhändler, in Ennetbühls.
Datum der Konkurseröffnung infolge Insolvenzerklärung: 27. September 1900.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 3. Oktober 1900, nachmittags 1 Uhr, in der «Sonne» in Ennetbühls.
Eingabefrist: Bis und mit 29. Oktober 1900.

Ct. del Ticino. *Ufficio dei fallimenti di Bellinzona-Riviera.* (1896)
Fallito: Grubicy, Cesare, italiano, già negociante in Bellinzona.
Data della dichiarazione del fallimento: 22 settembre 1900.
Prima adunanza dei creditori: Giovedi, 4 ottobre 1900, alle ore 2 pom., nella sala delle adunanze annessa all' ufficio esecuzione e fallimenti in Bellinzona.
Termine per le insinuazioni: 29 ottobre 1900 inclusivamente.

Ct. del Ticino. *Ufficio dei fallimenti di Lugano.* (1897)
Fallito: Ravagnati, Alfredo, in Lugano.
Data della dichiarazione del fallimento: 25 settembre 1900.
Prima adunanza dei creditori: Lunedi, 8 ottobre 1900, alle ore 3 pom., nella sala delle adunanze dell' ufficio di esecuzione e fallimenti in Lugano.
Termine per le insinuazioni: 29 ottobre 1900 inclusivamente.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (1894)
Faillie: Veuve Dondo, vins, rue Madelaine, 10, à Lausanne.
Date de l'ouverture de la faillite: 19 septembre 1900.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 6 octobre 1900, à 3 heures après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.
Délai pour les productions: 29 octobre 1900 inclusivement.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria.
(L. E. 249 e 250.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un' azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich. *Konkursamt Enge in Zürich II.* (1906²)
Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft Walliser Industrie-Gesellschaft in Zürich II (S. H. A. B. 1900, pag. 1071).
Anfechtungsfrist: Bis und mit 9. Oktober 1900.

Kt. Zürich. *Konkursamt Pfäffikon.* (1907/8)
Im Konkurs des Peter, Ernst Bernhard, Bäcker und Wirt zum Hirschen in Pfäffikon (S. H. A. B. 1900, pag. 1111) liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Pfäffikon zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung desselben sind bis zum 10. Oktober 1900 beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Pfäffikon durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, andernfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde.

Im konkursrechtlichen Liquidationsverfahren betreffend den Nachlass des Gujer, Heinrich Schmied, in Fehraltorf, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Pfäffikon zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung desselben sind bis zum 10. Oktober 1900 beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Pfäffikon durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich. *Konkursamt Schwamendingen.* (1899²)
Im Konkurse der Firma F. Graber & Cie, mech. Schreinerei, in Oerlikon (S. H. A. B. 1900, pag. 983) liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schwamendingen zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung desselben sind bis zum 9. Oktober 1900 beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Zürich im beschleunigten Verfahren durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Bern. *Konkursamt Laupen.* (1903)
Gemeinschuldner: Zurbuchen, Rudolf, von Habkern, Metzger in Bibern, Gemeinde Ferenbalm (S. H. A. B. 1900, pag. 1095).
Anfechtungsfrist: Bis und mit 9. Oktober 1900.

Kt. Luzern. *Konkursamt Kriens und Malters in Kriens.* (1900)
Gemeinschuldnerin: A. Steinegger's Witwe, Bazar, in Kriens (S. H. A. B. 1900, pag. 1015).
Anfechtungsfrist: Bis und mit 9. Oktober 1900.

Kt. Glarus. *Konkursamt des Kantons in Glarus.* (1905)
Gemeinschuldner: Baumgartner, Sebastian, Uhrensteinfabrikant, in Engi, Kt. Glarus (S. H. A. B. 1900, pag. 1123).
Anfechtungsfrist: Bis und mit 9. Oktober 1900.

Ct. de Fribourg. *Office des faillites de la Glâne, à Romont.* (1902)
Succession répudiée de Pillonel-Margueron, Auguste, à Orsennens (F. o. s. du c. 1900, page 1095).
Délai pour intenter l'action en opposition: 9 octobre 1900 inclusivement.

Ct. del Ticino. *Ufficio dei fallimenti di Lugano.* (1901)
Fallito: Sadis, Cesare, macellaio, in Lugano (F. u. s. di c. 1900, pag. 1059).
Termine per promuovere l'azione d'opposizione: 9 ottobre 1900 inclusivamente.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (1904)
Failli: Contini, Noël, entrepreneur, à Lausanne (F. o. s. du c. 1900, page 1083).
Délai pour intenter l'action en opposition: 9 octobre 1900 inclusivement.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (1909²)
Der Kollokationsplan betr. Konkurs Meili, Ferdinand, Baumeister, in Zürich V (S. H. A. B. 1900, pag. 1163), ist zufolge einer nachträglichen Eingabe abgeändert. Der abgeänderte Kollokationsplan liegt hierorts zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung desselben sind bis 9. Oktober 1900 beim Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet wird.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Hottingen in Zürich V.* (1889/90¹)
Gemeinschuldner:
Buffler, Albert, Handelsgärtner, wohnhaft gewesen Forchstrasse 245, in Zürich V (S. H. A. B. 1900, pag. 175).
Auer, Melchior, Möbelhändler, wohnhaft im Altwie-Rümlang (S. H. A. B. 1900, pag. 239).
Datum des Schlusses: 18. September 1900.

Kt. Zug. *Konkursamt des Kantons Zug, in Zug.* (1917/18)
Gemeinschuldner: Dubach, Adolf, mech. Werkstätte und Velohandel, in Zug (S. H. A. B. 1899, pag. 367).
Datum des Schlusses: 10. September 1900.

Gemeinschuldner: Schlumpf, Franz, in Holzhäusern, Gemeinde Risch (S. H. A. B. 1900, pag. 815).
Datum des Schlusses: 27. September 1900.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (1929/31)
Dans son audience du 26 septembre 1900 M. le président du tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites de:
Succession répudiée de feu Visinand, Louis, à Lausanne.
Succession répudiée de feue Pahud, Rosalie-Christine, à Lausanne.
Veuve Amy, J., epicerie, Maupas, à Lausanne.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.
(B.-G. 195 u. 817.) (L. P. 195 et 817.)

Kt. Aargau. *Konkursamt Baden.* (1920)
Gemeinschuldner: Siegrist, David, Müller, zur untern Mühle in Baden (S. H. A. B. 1900, pag. 1201). Infolge Bestätigung des zu 10 % abgeschlossenen Nachlassvertrages.
Datum des Widerrufes: 20. September 1900.

Kt. Thurgau. *Bezirksgericht Diessenhofen.* (1919)
Das Bezirksgericht Diessenhofen hat den Konkurs über Kissling, Babette, in Diessenhofen, widerrufen.
Datum des Widerrufes: 26. September 1900.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III im Auftrage des Konkursamtes Winterthur.* (1911²)

II. Konkurssteigerung.

Aus dem Konkurse des Infanger, Fintan, Gastwirt zum «Terminus» in Winterthur (S. H. A. B. 1900, pag. 1268), gelangt Montag, den 29. Oktober 1900, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zum «Posthof» an der Bäckerstrasse in Zürich III nachfolgende Liegenschaft auf zweite öffentliche Steigerung:
Ein Doppelwohnhaus mit gewölbtem Keller, an der Motorenstrasse Nr. 3, in Zürich III, unter Nr. 2578 für Fr. 69,500 assekuriert.
Flurbuch Nr. 5393.
2 Aren 88,6 m² Gebäudeplatz und Hofraum.
Höchstangebot an der ersten Steigerung: 65,000 Fr.
Die Gantbedingungen liegen hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III* (1932²)
Aus dem Konkurse der Firma L. Zellweger, An- und Verkauf von Liegenschaften und Werttiteln, Badenerstrasse 74, in Zürich III (S. H. A. B. 1900, pag. 1295), kommen Samstag, den 3. November 1900, nachmittags 5 Uhr, im Restaurant zum «Posthof» an der Bäckerstrasse, in Zürich III, auf öffentliche Steigerung:
1) 13 Aren 23,3 m² Bauplatz und Strassengebiet an der Pflanzschulstrasse in Zürich III.
2) 5 Aren 90,5 m² Strassengebiet der Magnus-, Roland- und Dienerstrasse in Zürich III.
3) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller im Herrlig, zu Altstetten, unter Nr. 500 für Fr. 23,000 assekuriert, mit 2 Aren 72,4 m² Gebäudeplatz, Hofraum und Garten.
4) Ein Werkstättegebäude daselbst, unter Nr. 526 für Fr. 10,000 assekuriert, mit 2 Aren 54,4 m² Gebäudeplatz und Hofraum.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 23. Oktober an hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Zürich. *Konkursamt Hottingen in Zürich V.* (1915²)

Zweite Liegenschaften-Steigerung.

Aus der Konkursmasse über die Schweizerische Baugesellschaft in Zürich (S. H. A. B. 1900, pag. 1280) kommen Montag, den 29. Oktober 1900, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zum «Feldschlössli» an der Asylstrasse in Hottingen auf zweite öffentliche Steigerung:
1) Ein Wohnhaus, unter Nr. 44ᵃ für Fr. 25,000 assekuriert;
2) Ein Waschhaus, unter Nr. 182 für Fr. 700 assekuriert;
3) Ein Schweinestallgebäude, unter Nr. 44ᵇ für Fr. 200 assekuriert;
4) 7 Aren 2 m² Gebäudeplatz, Hofraum, Garten, Wiesen, Weg und Brunnenplatz, an der Kapfgasse in Hirslanden;
5) Ein Wohnhaus, unter Nr. 43ᵃ für Fr. 17,000, und ein Schweinestallanbau (gl. Nr.), für Fr. 300 assekuriert;
6) Eine Scheune, Stall und Trotthaus, unter Nr. 43ᵇ für Fr. 5500 assekuriert;
7) Ein Trottwerk, gleiche Nr., für Fr. 500 assekuriert;
8) 14 Aren 42 m² Gebäudeplatz von Nr. 5—7, Weggebiet und Umgelände an der mittleren Forchstrasse in Hirslanden, Parzelle VI;
9) 29,70 m² Weggebiet, als die Hälfte des 59,4 m² grossen gemeinschaftlichen Weges
(Objekte Nr. 1—9 sind bei einander gelegen);
10) 1 Hektare 3 Aren 48,90 m² Reben, Acker und Wiesen an der Kapfgasse in Hirslanden, Parzelle IV laut Plan;
11) 49 Aren 99,80 m² Reben und Ackerland an der Wytikonerstrasse in Hirslanden, Parzelle III laut Plan;
12) 29 Aren 5,60 m² Wiesen allda, Parzelle II.
Höchstangebot an der ersten Steigerung: Fr. 82,500.
Grenzen und Servituten laut Protokoll und Gantrodel.
Das Gantprotokoll kann inzwischen hierorts eingesehen werden.

Kt. Zürich. *Konkursamt Oberstrass in Zürich IV.* (1916²)
Aus dem Konkurse des Wolff, August, Baumeister, von Haspe (Westfalen (Preussen), in Zürich V (Hottingen), (S. H. A. B. 1900, pag. 1243), werden im Auftrage des Konkursamtes Hottingen Dienstag, den 30. Oktober 1900, abends 6 Uhr, im Restaurant zum «Kreuz», Winterthurerstrasse Nr. 5, in Oberstrass-Zürich IV, auf zweite öffentliche Steigerung gebracht
1) Drei Wohnhäuser mit gewölbten Kellern, Assek.-Nr. 518, 519 und 520, (Pol.-Nr. 74, 76 und 78), als unvollendet zusammen für Fr. 93,200 assekuriert.
2) 12 Aren 69,7 m² Land, Grundfläche obiger Wohnhäuser und Umgelände, an der Winterthurerstrasse, in Oberstrass-Zürich IV gelegen.
Höchstangebot der ersten Steigerung: Fr. 59,000.
Der Gantrodel liegt hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Luzern. *Konkursamt Luzern.* (1913/14)

II. Konkurssteigerung.

Gemeinschuldner: Albiez, Valentin, Baugeschäft, in Luzern (S. H. A. B. 1900, pag. 1188).
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Donnerstag, den 8. November 1900, nachmittags 1 Uhr, im Grendelhof (1. Etage) in Luzern.
Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaft: Das Haus Nr. 47 Z Z VII (Zürichstrasse Nr. 79), im Quartier Hof, in Luzern.
Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 10 Oktober 1900 an.
Konkursamtliche Schatzung Fr. 50,000.
Höchstes Angebot der ersten Steigerung: Fr. 50,614.
Bemerkung: Diese zweite Steigerung findet statt infolge Nichterfüllung der Steigerungsbedingungen durch den Ersteigerer.

II. Konkurssteigerung.

Gemeinschuldner: Albiez, Val., Baugeschäft, in Luzern (S. H. A. B. 1900, pag. 1188).
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Donnerstag, den 8. November 1900, nachmittags 1 Uhr, im «Grendelhof» (I. Etage), in Luzern.
Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaft: Das Haus Nr. 47 Z Z IX (Zürichstrasse Nr. 83), im Quartier Hof, in Luzern.
Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 10. Oktober 1900 an.
Konkursamtliche Schatzung: Fr. 48,000.
Höchstes Angebot der ersten Steigerung: Fr. 47,953.

Kt. Schwyz. *Konkursamt Arth.* (1910)
Das Konkursamt Arth bringt Montag, den 29. Oktober 1900, nachmittags 1 Uhr, im Gasthaus zum «Thurm» in Arth, an konkursrechtliche Steigerung:
Das Wohnhaus, Oekonomiegebäude und Umgelände Nr. 1137 der Gebrüder Borioli, in Goldau (S. H. A. B. 1900, pag. 763),
Der Steigerungsakt kann vom 15. Oktober an auf dem obgenannten Amte eingesehen werden.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.
B.-G. 295—297 u. 800.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.
Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Vaud. *Président du tribunal d'Aigle.* (1921)
Débiteur: Pupikofer, J., papeterie, de et à Bex.
Date du jugement accordant le sursis: 22 septembre 1900.
Commissaire au sursis concordataire: B. Grec, préposé aux poursuites à Bex.
Délai pour les productions: 19 octobre 1900 inclusivement.
Assemblée des créanciers: Vendredi, 9 novembre 1900, à 3 heures après-midi, en maison de ville à Bex.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 29 octobre 1900, au bureau du commissaire.

Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Luzern. *Gerichtspräsident von Luzern.* (1926)
Schuldner: Disteli, J. J., Mercerie und Bonneterie, Pfistergasse 23, in Luzern (S. H. A. B. 1900, pag. 1097).
Verlängerung: Zwei Monate, bis und mit 28. November 1900.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.
(B.-G. 804.) (L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Solothurn. *Konkursamt Solothurn.* (1934)
Zur Verhandlung über den vom Konkursamt Solothurn dem Konkursgericht von Solothurn-Lebern zur Bestätigung vorgelegten Nachlassvertrag über Mehlem, Franz, in Solothurn, Inhaber der Firma «F. Mehlem» Hotelbetrieb (Roter Turm), in Solothurn, wird Tagfahrt angesetzt auf Montag, den 15. Oktober 1900, vormittags 9 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern in Solothurn.

Ct. de Vaud. *Président du tribunal du district de Vevey.* (1923)
Débiteur: Cornuz, Louis, miroitier, à Vevey (F. o. s. du c. 1900, page 1112).
Jour, heure et lieu de l'audience: Samedi, 13 octobre 1900, à 9 heures du matin, en maison de ville à Vevey.

Kt. Vallis. *Gerichtspräsident von Brig.* (1935)
Die Verhandlung in Sachen des Nachlassvertrages Vercellino, Ferdinand, Auberge et Café de l'Union, in Naters (S. H. A. B. 1900, pag. 227), ist festgesetzt auf Montag, den 22. Oktober 1900, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtssaal zu Brig.

Ct. de Genève. *Tribunal de première instance de Genève.* (1922)
Débiteur: Wissert-Dubois, Th., rue du Cendrier, 16, à Genève (F. o. s. du c. 1900, page 1256).
Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi, 4 octobre 1900, à 9 heures, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2me cour, 1er étage, salle A.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.
(B.-G. 808.) (L. P. 808.)

Kt. Zürich. *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung.* (1924)
Mit Beschluss vom 7. September 1900 hat das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, den von Frau Hildebrand, Marie, Mercerie, Zeughausstrasse 65 in Zürich III mit ihren Kreditoren abgeschlossenen Nachlassvertrag genehmigt und auch für die nichtzustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt. Es ist dieser Entscheid in Rechtskraft erwachsen.

Kt. Bern. *Gerichtspräsident von Burgdorf als erstinstanzliche Nachlassbehörde.* (1925)
Schuldner: Steiger, Jakob, Negociant, in Burgdorf (S. H. A. B. 1900, pag. 1201).
Datum der Bestätigung: 10. September 1900.

Verwerfung des Nachlassvertrages. — Rejet du concordat.
(B.-G. 308 u. 309.) (L. P. 308 et 309.)

Kt. Bern. *Kantonale Aufsichtsbehörde in Betreibungs- u. Konkurssachen.* (1933)

Gemeinschuldner: Bracher, Alfred, gewesener Wirt zur «Kornhaushalle», nun Kohlenhändler in Bern.

Datum des Entscheides der kantonalen Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkurssachen: 31. August 1900.

Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Zürich. *Bezirksgericht Zürich. Konkursrichter.* (1927)

Edikta lladung.

Gegen Zehnder, Ludwig, wohnhaft gewesen Magnusstrasse Nr. 20, in Zürich III, dessen gegenwärtiger Aufenthaltsort hier unbekannt ist, hat die Hypothekarbank Winterthur, gestützt auf Art. 190 des Konkursgesetzes, für ihre Kapitalzinsforderung von Fr. 675 das Konkursbegehren gestellt. Zur Verhandlung über dieses Begehren ist Termin angesetzt auf Donnerstag, den 4. Oktober 1900, vormittags 11 Uhr. Es steht dem Schuldner frei, zur genannten Zeit vor dem Konkursrichter im Sihlamtsgebäude, Selnaustrasse 17, II. Stock, zu erscheinen. Im Falle Nichterscheinens wird auf Grundlage der Akten entschieden.

Zürich, den 25. September 1900.

Namens des Konkursrichters:
Der Substitut des Gerichtsschreibers:
In Vertretung: **Müller.**

Kt. Zürich. *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung.* (1928)

Nachlassvertrag.

Mit Beschluss vom 24. September 1900 hat das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, die der Firma Rordorf & Cie, Pianofabrik in Zürich I (S. H. A. B. 1900, pag. 1124) erteilte Stundung infolge Rückzuges des Begehrens um Bewilligung der Rechtswohlthat des Nachlassvertrages aufgehoben, was andurch öffentlich bekannt gemacht wird.

Zürich, den 25. September 1900.

Im Namen des Bezirksgerichtes III. Abteilung,
Der Gerichtsschreiber: **Dr G. Keel.**

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.**

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.**

PROSPEKT.

4½% Anlehen der Stadt Biel

von nominal 4,500,000 Franken

ausgegeben

zufolge der Genehmigung seitens der Gemeindeversammlung vom 23. September 1900.

Auf Grund eines Vertrages mit einem Konsortium von Bankinstituten, bestehend aus:

der Kantonalbank von Bern in Bern,
dem Berner Banksyndikat in Bern,
dem Schweizerischen Bankverein in Basel,
der Basler Handelsbank in Basel,
der Union Financière de Genève in Genf,
der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich,
der Eidgenössischen Bank, A.-G., in Zürich,

nimmt die **Einwohnergemeinde Biel** ein Anlehen auf im Betrage von **Fr. 4,500,000,** welches für folgende Zwecke seine Verwendung finden soll:

1)	Rückzahlung vorübergehender Geldaufnahmen	Fr. 700,000
2)	Darlehen an die Kirchgemeinde für den Bau einer französischen Kirche	» 150,000
3)	Erwerbung und Umwandlung der Tramway-Anlagen der Stadt Biel	» 800,000
4)	Erweiterung und Ausbau des Gaswerks	» 630,000
5)	Elektrische Kraftanlage	» 640,000
6)	Erstellung einer Armenanstalt	» 125,000
7)	Strassen-Anlagen und Verbesserungen	» 100,000
8)	Schulhausbauten inkl. Landerwerbungen hierzu	» 400,000
9)	Schlachthauserweiterung	» 200,000
10)	Aktienbeteiligung am Elshause, am Kontrollamt und dem Hagneck-Elektricitätswerk	» 105,000
11)	Bessere Verwertung von Wasserquellen	» 150,000
12)	Terrain-Erwerbungen	» 200,000
13)	Anlehenskosten und Unvorhergesehenes	» 300,000
		Fr. 4,500,000

Für das Anlehen gelten folgende Bestimmungen:

Dasselbe wird eingeteilt in viertausendfünfhundert Schuldscheine zu Fr. 1000, auf den Inhaber lautend, verzinslich zu vier und einem halben Prozent per Jahr mittelst halbjährlicher Coupons per 1. April und 1. Oktober jeden Jahres.

Die Schuldscheine werden ausgestellt mit Zinsgenuss vom 1. Oktober 1900.

Die Rückzahlung des Anlehens erfolgt ohne weitere Kündigung nach 15 Jahren, auf den 1. Oktober 1915. Doch wird der Einwohnergemeinde Biel das Recht eingeräumt, nach Ablauf von 10 Jahren, erstmals auf den 1. Oktober 1910, das ganze Anlehen oder auch beliebige Beträge desselben, auf vorhergehende dreimonatliche Kündigung hin zurückzuzahlen. Im Falle teilweiser Rückzahlung erfolgt die Bestimmung der zu tilgenden Obligationen durch das Los.

Die Einwohnergemeinde Biel verpflichtet sich, die verfallenen Coupons und die zur Rückzahlung aufgerufenen Schuldscheine dieses Anlehens spesenfrei einlösen zu lassen:

In **Biel:** bei der Stadtkasse und bei der Filiale der Kantonalbank von Bern;
» **Bern:** bei der Kantonalbank von Bern und bei der Spar- und Leihkasse in Bern;
» **Basel:** beim Schweizerischen Bankverein und bei der Basler Handelsbank;
» **Genf:** bei der Union Financière de Genève;
» **Zürich:** bei der Schweizerischen Kreditanstalt und bei der Eidgenössischen Bank, A.-G.,

sowie auf andern Plätzen, welche hierzu allfällig seitens des Gemeinderates von Biel noch bestimmt werden könnten.

Alle auf die Bezahlung der Zinsen und die Tilgung der Schuldscheine bezüglichen Bekanntmachungen sollen auf Kosten der Stadtkasse im Amtsblatte des Kantons Bern, im Schweizerischen Handelsamtsblatte, sowie in je einer Zeitung von Biel, Bern, Basel, Genf und Zürich publiziert werden.

Vor Verfall des ersten Coupons wird der Gemeinderat von Biel mittelst einer einmaligen Publikation in den vorstehend erwähnten Zeitungsorganen die für das Anlehen auf jedem Platze bezeichneten Zahlstellen bekannt geben.

Der Gemeinderat von Biel wird die erforderlichen Schritte thun, um die Schuldscheine des Anlehens an den Börsen von Bern, Basel, Genf und Zürich kotieren zu lassen, und die bezüglichen Gebühren entrichten.

Die Einwohnergemeinde Biel verpflichtet sich, während der ganzen Dauer dieses Anlehens kein anderes aufzunehmen, welchem ein Vorrecht gegenüber dem gegenwärtigen, oder eine specielle Sicherheit eingeräumt würde.

Biel, den 24. September 1900.

Einwohnergemeinde der Stadt Biel.
Namens des Gemeinderates
Der Präsident: **J. Hofmann-Moll.** *Der Sekretär:* **Lüthi.**

Die unterzeichneten Bankinstitute haben das vorbeschriebene Anlehen von

Fr. 4,500,000 à 4½% der Einwohnergemeinde der Stadt Biel

fest übernommen und legen dasselbe am

Dienstag, den 2. Oktober 1900

bei den nachstehend verzeichneten Stellen während der üblichen Geschäftsstunden zur öffentlichen

Subskription

auf, unter folgenden Bedingungen:

1) der **Subskriptionspreis** ist auf **100%** festgesetzt, zuzüglich laufendem Zins seit 1. Oktober 1900, zahlbar in Schweizer Währung;
2) die Zeichnungsstellen sind befugt, von den Subskribenten die Deponierung einer **Kaution** von 5% des gezeichneten Betrages zu verlangen;
3) die **Zuteilung** erfolgt so bald als möglich nach der Subskription durch schriftliche Anzeige an die Subskribenten; im Falle einer Ueberzeichnung findet eine gleichmässige Reduktion der Anmeldungen statt;
4) die **Einzahlung** der zugeteilten Beträge hat vom **10. Oktober hinweg bis spätestens 30. November 1900** unter Zuschlag der laufenden Zinsen seit 1. Oktober 1900 bei der Zeichnungsstelle zu erfolgen; es werden hiergegen von der Einwohnergemeinde der Stadt Biel ausgestellte Interimsscheine ausgegeben, die bis längstens Ende Februar 1901 spesenfrei gegen die definitiven Titel umgetauscht werden sollen.

Für die bei den Zeichnungsstellen in Elsass-Lothringen subskribierten Schuldscheine geht der deutsche Effekten- und Schlussscheinstempel zu Lasten der Zeichner.

Bern, Basel, Genf und **Zürich,** 24. September 1900.

Berner Banksyndikat. **Kantonalbank von Bern.**
Basler Handelsbank. **Schweizerischer Bankverein.**
Union Financière de Genève.
Schweizerische Kreditanstalt. **Eidgenössische Bank, A.-G.**

Die Subskriptionsstellen befinden sich auf der folgenden Seite.

Subskriptionsstellen:

a. In der Schweiz:

Aarau:
Aargauische Bank.
Aargauische Creditanstalt.

Altorf:
Ersparniskasse des Kantons Uri.

Baden:
Bank in Baden.

Basel:
Schweizerischer Bankverein.
Basler Handelsbank.
Basler Kantonalbank.
Comptoir d'Escompte du Jura.
Eidgenössische Bank, A.-G., Comptoir.
Handwerkerbank Basel.
Oberrheinische Bank.
Schweizerische Volksbank.
Dreyfus Söhne & Cie.
S. Dukas & Cie.
Ehinger & Cie.
Frey & La Roche.
C. Gutzwiller & Cie.
Kaufmann & Cie.
Kurz, Reiter & Cie.
La Roche & Cie.
E. La Roche Sohn.
C. Lüscher & Cie.
Merian & Brüderlin.
Oswald Gebrüder.
Oswald, Paravicini & Cie.
Passavant, Zaeslin & Cie.
Prohst-Schilling & Cie.
A. Sarasin & Cie.
von Speyr & Cie.
Vest, Eckel & Cie.
Wacker, Schmidlin & Cie.
Zahn & Cie.

Bellinzona:
Banca Cantonale Ticinese und ihre Agenturen in Locarno, Lugano und Mendrisio.
Banca Popolare Ticinese und ihre Agentur in Locarno.

Bern:
Kantonalbank von Bern.
Berner Handelshank.
Deposito-Kassa der Stadt Bern.
Eidgenössische Bank, A.-G., Comptoir.
Schweizerische Vereinshank.
Schweizerische Volkshank.
Spar- und Leihkasse in Bern.
C. Aberegg.
Eugen von Büren & Cie.
von Ernst & Cie.
Armand von Ernst & Cie.
Grenus & Cie.
Gruner-Haller & Cie.
Marcuard & Cie.
Wyttenbach & Cie.

Biel:
Kantonalbank von Bern, Filiale.
Volksbank in Biel.
Vorsichtskasse in Biel.
Paul Blösch & Cie.

Brugg:
Spar- & Leihkasse.

Bulle:
Banque Populaire de la Gruyère.

Burgdorf:
Kantonalbank von Bern, Filiale.
Spar- & Kreditkasse Burgdorf.

Cernier:
Banque Cantonale Neuchâteloise, Agence.

Chaux-de-Fonds:
Banque Cantonale Neuchâteloise, Succursale.
Banque Commerciale Neuchâteloise, Agence.
Eidgenössische Bank, A.-G., Comptoir.
Perret & Cie.
Pury & Cie.
Reutter & Cie.

Chur:
Graubündner Kantonalbank.

Couvet:
Banque Cantonale Neuchâteloise, Agence.
Weibel & Cie.

Delsberg:
Banque du Jura.
A. Gouvernon.

Fleurier:
Banque Cantonale Neuchâteloise, Agence.
Sutter & Cie.
Weibel & Cie.

Frauenfeld:
Thurgauische Hypothekenbank.

Freiburg:
Banque Cantonale Fribourgeoise.
Banque de l'Etat de Frihourg.
Schweizerische Volksbank.
Fritz Vogel.
Weck, Aeby & Co.

Genf:
Union Financière de Genève.
Banque de Genève.
Comptoir d'Escompte de Genève.
Eidgenössische Bank, A.-G., Comptoir.
Schweizerische Volksbank.

Glarus:
Bank in Glarus.
Glarner Kantonalbank.

Herzogenbuchsee:
Spar- & Leihkasse.

Huttwyl:
Spar- & Leihkasse.

Interlaken:
Volksbank Interlaken.
J. Betschen.

Langenthal:
Kantonalbank von Bern, Filiale.
Bank in Langenthal.

Langnau:
Bank in Langnau.

Lausanne:
Banque Cantonale Vaudoise und ihre Agenturen.
Banque d'Escompte et de Dépôts.
Eidgenössische Bank, A.-G., Comptoir.
Société Générale Alsacienne de Banque.
Bory, Marion & Cie.
Ch. Bugnion.
C. Carrard & Cie.
Charrière & Roguin.
Dubois frères.
Galland & Cie.
Girardet, Brandenburg & Cie.
Guye & Cie.
G. Landis.
Ch. Masson & Cie.
Morel-Marcel, Günther & Cie.
Regamey, Leresche & Cie.
Chs. Schmidhauser & Cie.
E. Tissot.
Alphonse Vallotton.
Weyeneth & Lanz.

Locarno:
Credito Ticinese und seine Agenturen in Bellinzona und Lugano.

Locle:
Banque Cantonale Neuchâteloise, Agence.
Banque du Locle.

Lugano:
Banca della Svizzera Italiana und ihre Agenturen in Locarno und Mendrisio.
Banca Popolare di Lugano und ihre Agenturen in Chiasso und Mendrisio.

Luzern:
Bank in Luzern.
Creditanstalt Luzern.
Luzerner Kantonalbank.
Falck & Cie.
Carl Sautier.

Martigny:
Closuit frères & Cie.

Montreux:
Banque de Montreux.

Morges:
Muret & Cie.

Neuenburg:
Banque Cantonale Neuchâteloise.
Banque Commerciale Neuchâteloise.
Berthoud & Cie.
Du Pasquier, Montmollin & Cie.
G. Nicolas & Cie.
Perrot & Cie.
Pury & Cie.

Nyon:
Baup & Cie. et ses maisons de Rolle et Vallorbe.

Pruntrut:
Kantonalhank von Bern, Comptoir.
Schweizerische Volkshank.
Choffat & Cie.

Saignelégier:
Schweizerische Volkshank.

Schaffhausen:
Bank in Schaffhausen.
Schaffhauser Kantonalbank.

Schwyz:
Kantonalbank.

Sitten:
de Riedmatten & Cie.

Solothurn:
Solothurner Kantonalbank.
Gehrüder Vigier.
Henzi & Kully.

Stans:
Kantonale Spar- & Leihkasse von Nidwalden.

St. Gallen:
Eidgenössische Bank, A.-G., Comptoir.
Schweizerischer Bankverein.
Schweizerische Volkshank.
St. Gallische Kantonalhank.
Julius Thomann.
Wegelin & Cie.

St. Immer:
Kantonalbank von Bern, Filiale.
Schweizerische Volkshank.

Thun:
Kantonalhank von Bern, Filiale.
Spar- und Leihkasse.

Tramlingen:
Schweizerische Volkshank.

Vevey:
Crédit du Léman.
Eidgenössische Bank, A.-G., Comptoir.
Chavannes, de Palézieux & Cie.
A. Cuénod & Cie
William Cuénod & Cie.

Wädensweil:
Bank Wädensweil.

Weinfelden:
Thurgauische Kantonalbank mit ihren Filialen.

Winterthur:
Bank in Winterthur.
Schweizerische Volkshank.
Zürcher Kantonalhank, Filiale.

Yverdon:
A. Piguet & Cie.

Zofingen:
Bank in Zofingen.

Zug:
Zuger Kantonalbank.

Zürich:
Schweizerische Kreditanstalt.
Schweizerischer Bankverein.
Eidgenössische Bank, A.-G.
Zürcher Kantonalhank samt ihren Filialen.
Aktiengesellschaft Leu & Cie.
Bank in Zürich.
Schweizerische Volkshank.
Zürcher Depositenbank.
Incasso- & Effectenbank.
Leihkasse der Stadt Zürich.
Escher & Rahn.
Hirschhorn, Uhl & Bär.
Kugler & Cie.
Orelli im Thalhof. (1509)
Schäfer & Cie.
C. W. Schläpfer & Cie.
Schuppisser, Vogel & Cie.

b. In Elsass-Lothringen:

Colmar:
August Manheimer.
Bank von Elsass und Lothringen.
Allg. Elsässische Bankgesellschaft.

Markirch:
Bank von Elsass und Lothringen, Agent.

Metz:
Bank von Elsass und Lothringen.
Allg. Elsässische Bankgesellschaft.

Mülhausen:
Bank von Elsass und Lothringen.
Allg. Elsässische Bankgesellschaft.

Strassburg:
Bank von Elsass und Lothringen.
Allg. Elsässische Bankgesellschaft.

Bödelibahn-Gesellschaft in Liquidation.

Bekanntmachung in Gemässheit von Art. 665 Obl.-Recht.

Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Bödelibahn-Gesellschaft», mit Sitz in Bern, hat sich laut Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 28. Dezember 1899 infolge ihrer Fusion mit der Thunerseebahn auf den 1. Januar 1900 aufgelöst und tritt in Liquidation, die durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 27. Juli 1900 der Direktion der Thunerseebahn übertragen worden ist.

Allfällige Gläubiger der Bödelibahn-Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche an diese Gesellschaft hei der Direktion der Thunerseebahn in Thun anzumelden, mit der Androhung, dass Forderungen, welche innerhalb Jahresfrist, vom dritten Erscheinen dieser Publikation hinweg gerechnet, nicht angemeldet sind, ausgeschlossen bleiben. (1520)

Thun, den 20. September 1900.

Für die Bödelibahn-Gesellschaft in Liquidation:
Thunerseebahn.
Für die Direktion:
Auer.

Schlussruf.

(Nach § 9 des Gesetzes über Rechnungsrüfe und Bekanntmachungen von Bevogteten.)

An **Beckel, Phil. Ludwig, Photograph,** von Wiesbaden, niedergelassen in **Glarus,** zum Polizeiamt Glarus.

Die Schuldpflicht für die Debitorin hört nach einem Jahr nach erfolgter Publikation des Schlussrufes auf, sofern die Rechnungseinlage innerhalb dieses Termins unterlassen worden ist.

Glarus, den 27. September 1900.

Regierungskanzlei des Kantons Glarus:
B. Trümpy.
(1522)

Nichtigkeits-Erklärung.

Die **Schweizerische Volksbank** in **Basel** erlässt hiemit die Anzeige, dass das von ihr ausgestellte Spareinlagenheft **Nr. 6215** von **Fr. 1434. 60,** auf den Namen des Herrn **Carl Gottl. Buser Sohn** in **Basel** lautend, **verloren** gegangen ist.

Der allfällige jetzige Inhaber dieses Einlagenheftes wird somit aufgefordert, dasselhe bis längstens innerhalb sechs Monaten nach Erlass dieser Publikation an unserer Kasse vorzuweisen, widrigenfalls solches als annulliert betrachtet wird.

Basel, den 26. September 1900.

(1521) ***Schweizerische Volksbank.***

Artikel für Maschinenbetrieb
Ad. Furrer, Löwenstrasse Nr. 9, **Zürich.**
Specialität: (920)
Präcisions-Instrumente.

Wächterkontroll-Uhr.
Wächterkontrolluhren versch. Systeme, Hygrometer, Anémometer, Stärke- u. Elasticitätsmesser, Spindel- u. Zwirntourenzähl., Taschentourenzähl., Garnsortierwage, Dynamometer, Garn- u. Seidensortierhaspel, chem. Wagen.

Kaufmann,
Mitte Dreissiger, sprachgewandt, selbständiger Leiter eines grössern Geschäftes, **sucht** Umstände halber **anderweitiges Engagement** in grösserm Hause des In- oder Auslandes. Offerten unter Chiffre Z X 6273 an (1506)
Rudolf Mosse, Zürich.

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.